

GE
Security

Centrale ATS

Guide de programmation rapide

Version 2.1, 04/2007



imagination at work

1058061

Copyright Copyright © 2007, GE Security B.V. Tous droits réservés.

Il est interdit de copier tout ou partie de ce document ou de le reproduire de quelque manière que ce soit sans l'accord écrit préalable de GE, sauf autorisation par la loi du copyright aux Etats-Unis.

Numéro du document/révision : 1058061, Version 2.1, 04/2007.

Clause de non-responsabilité

LES INFORMATIONS CONTENUES DANS LE PRESENT DOCUMENT PEUVENT ETRE MODIFIEES SANS PREAVIS. GE N'ACCEPTTE AUCUNE RESPONSABILITE CONCERNANT LES INEXACTITUDES OU LES OMISSIONS ET NE SAURAIT ETRE TENU POUR RESPONSABLE D'AUCUNE PERTE OU RISQUE, PERSONNEL OU AUTRE, DECOULANT, DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT, DE L'UTILISATION OU DE L'APPLICATION DU CONTENU DE CE DOCUMENT. POUR OBTENIR LA DERNIERE DOCUMENTATION, CONTACTEZ VOTRE FOURNISSEUR LOCAL OU VISITEZ NOTRE SITE WEB A L'ADRESSE WWW.GESECURITY.EU.

Ce document est susceptible de contenir des exemples de captures d'écran et de rapports utilisés dans des opérations quotidiennes. Ces exemples peuvent contenir des noms fictifs d'individus et d'entreprises. Toute ressemblance avec le nom et l'adresse d'entreprises ou de personnes réelles est entièrement fortuite.

Marques et brevets

GE et le monogramme GE sont des marques déposées de General Electric. Le produit et le logo ATS Advisor MASTER sont des marques déposées de GE Security.

Il est possible que les autres noms de marques utilisés dans ce document soient des marques ou des marques déposées de leurs fabricants ou vendeurs des produits respectifs.

Accord de licence

Le logiciel GE fourni avec les produits GE est un logiciel propriétaire fourni sous licence et peut être utilisé ou copié conformément aux termes de la licence uniquement.

LE PROGRAMME INCLUS EST SOUMIS AUX CONDITIONS GENERALES DE CET ACCORD. LA RETENTION DU PROGRAMME PENDANT PLUS DE 30 JOURS, L'OUVERTURE DE L'EMBALLAGE SCELLE, LE CAS ECHEANT, ENVELOPPANT LE PROGRAMME OU L'UTILISATION DU PROGRAMME DE QUELQUE MANIERE QUE CE SOIT SERA CONSIDEREE COMME L'ACCEPTATION DES TERMES DE CET ACCORD. SI CES TERMES NE SONT PAS ACCEPTABLES, RENVOYEZ LE PROGRAMME NON-UTILISE ET TOUTE DOCUMENTATION JOINTE A GE POUR UN REMBOURSEMENT TOTAL DU MONTANT DE LA LICENCE PAYE. (POUR OBTENIR DES INFORMATIONS SUR LE RENVOI DES PROGRAMMES CODES OU INTEGRES DANS L'EQUIPEMENT, CONTACTEZ LE BUREAU DE VENTE GE LE PLUS PROCHE.)

Utilisation

Utilisez ce produit uniquement dans le but pour lequel il a été conçu ; consultez la feuille de données et la documentation de l'utilisateur. Pour obtenir les dernières informations sur le produit, contactez votre représentant GE ou visitez notre site Web à l'adresse www.gesecurity.eu.

Directives européen



La directive européenne " Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques " (DEEE) a pour but de minimiser l'impact des déchets électriques et électroniques sur l'environnement et la santé humaine. Pour le traitement appropriés, le rétablissement et le recyclage, vous pouvez renvoyer un équipement identifié par ce symbole à votre fournisseur local suite à l'achat d'un nouvel équipement équivalent, ou le déposé dans les points indiqués. Vous trouverez de plus amples informations sur le site Web suivant : www.recyclethis.info.

Représentant européen de la fabrication:
GE Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, The Netherlands.

Réglementation



Sommaire

1. Guide de programmation rapide	4
1. Réinitialisation de la centrale aux paramètres usine (en utilisant le cavalier 'Kill')	4
2. Alimentation de la centrale	4
3. Désarmement du système	4
4. Réinitialisation de la centrale aux paramètres usine (par le menu de programmation 14)	5
5. Menu 19/14 de réinitialisation en mode EN	5
6. Accès au menu ATS	5
7. Accès au menu de programmation pour programmer le système	6
8. Modification des paramètres de programmation (exemples)	6
9. Étapes de programmation	7
10. Indicateur d'alerte	7
11. Economiseur d'écran	8
2. Organigramme de programmation	9

1. Guide de programmation rapide

Une fois le système ATS installé, vous pouvez réinitialiser la centrale aux paramètres par défaut, l'alimenter et commencer la programmation.

1. Réinitialisation de la centrale aux paramètres usine (en utilisant le cavalier 'Kill')

A la première mise sous tension, la centrale doit être réinitialisée sur ses paramètres par défaut définis en usine. Cette option efface toute la programmation résiduelle de la centrale et charge les paramètres par défaut. (y compris l'horloge).

Suivez la procédure ci-dessous :

1. Coupez tout courant alimentant la centrale (secteur et batterie).
2. Shuntez les deux picots « KILL ».
3. Attendez 2 minutes.
4. Otez le shunt « KILL ».

La centrale est maintenant réinitialisée aux paramètres par défaut.

2. Alimentation de la centrale

Mise en service initiale :

- Les voyants de la centrale ATS doivent indiquer :
 - L1 : Clignotement lent
 - CommsTx : Clignotement rapide
 - CommsRx : Clignotement rapide (si le RAS 1 est connecté et opérationnel)
- Tous les voyants lumineux de groupe de la station d'armement LCD principale (RAS 1) doivent être allumés et le nom « GE Security » suivi des détails relatifs à la version logicielle de la station d'armement doivent apparaître sur l'affichage.

Un RAS avec LCD affichera aussi un message vous demandant d'appuyer sur la touche [***MENU**].

Appuyez sur la touche [***MENU**] puis sur [**ENTER**]. L'affichage LCD habituel illustré ci-dessous apparaît :

```
Bonjour :  
Code :
```

S'il existe un défaut système, il apparaît sur la première ligne.

Si, lors de la mise sous tension du RAS principal, aucun voyant ne s'allume et qu'aucun affichage LCD n'apparaît, le RAS n'est pas alimenté. En revanche, si tous les voyants clignotent, si le message « Défaut système » apparaît sur l'affichage et si les conditions de la centrale décrites ci-dessus sont correctes, cela signifie que :

- les branchements du bus de données du système sont mauvais, ou
- l'adresse de la station d'armement n'a pas été définie correctement (RAS 1 = tous les dipswitch réglés sur OFF).

3. Désarmement du système

Vous devez désarmer le système avant de pouvoir utiliser le menu Installateur.

Pour désarmer le système

Appuyez sur **1122** (code NIP d'usine de gestionnaire), [**OFF**] puis sur **0** (sélectionner tous les groupes).

Si vous n'arrivez pas à désarmer le système à l'aide du code NIP de gestionnaire et de la touche [**OFF**], vous devrez peut-être réinitialiser la centrale.

4. Réinitialisation de la centrale aux paramètres usine (par le menu de programmation 14)

99-Tout – Cette option permet de réinitialiser tous les paramètres de programmation sur les valeurs d'origine. Toute programmation sera effacée et toutes les options seront redéfinies sur leurs valeurs standard (y compris l'horloge).



Pour consulter d'autres options, reportez-vous au *guide de programmation centrale ATS*.

Pour réinitialiser les paramètres de programmation de la centrale

1. Entrez [***MENU**], **1278** et appuyez sur [**ENTER**] pour accéder au menu ATS.
2. Appuyez sur **19** et sur [**ENTER**] pour ouvrir le menu de programmation. L'affichage suivant apparaît :

```
ENTER = simple
* = avancé
```

3. Appuyer sur [*****] pour accéder en **Programmation avancée**.
4. Appuyez sur **14** [**ENTER**] pour accéder au menu par défaut.
5. Appuyez sur **99** [**ENTER**]. La centrale est réinitialisée sur ses valeurs d'origine.

5. Menu 19/14 de réinitialisation en mode EN



Voici les paramètres nécessaires aux réglementations EN50131 Grade 2 / Grade 3.

Pour réinitialiser les paramètres de la centrale

1. Entrez [***MENU**] et le code installateur principal. Appuyez sur [**ENTER**].
2. Appuyez sur **19** [**ENTER**] pour ouvrir le menu de programmation.
3. Appuyer sur [*****] pour accéder en **Programmation avancée**.
4. Appuyez sur **14** [**ENTER**] pour accéder au menu par défaut.
5. Appuyer sur **92** [**ENTER**] pour valider Grade 2 (valable pour les centrales ATS1000 / ATS2000 / ATS3000 / ATS4000),
ou Appuyer sur **93** [**ENTER**] pour valider Grade 3 (valable pour les centrales ATS2000 / ATS3000 / ATS4000 seulement).

La centrale est maintenant réinitialisée aux paramètres du mode EN niveau 2 / niveau 3.

6. Accès au menu ATS

Entrez [***MENU**], **1278** et appuyez sur [**ENTER**]. L'affichage suivant apparaît :

```
Taper ON ou
numéro menu:
```

Vous pouvez à présent entrer le numéro de menu désiré.

Reportez-vous au *guide du gestionnaire et de programmation*.

7. Accès au menu de programmation pour programmer le système


Pour accéder au menu de programmation

1. Entrez **[*MENU]**, **1278** et appuyez sur **[ENTER]** pour accéder au menu ATS.
2. Appuyez sur **19** et sur **[ENTER]** pour ouvrir le menu de programmation. L'affichage suivant apparaît :

```
ENTER = simple  
* = avancé
```

3. Appuyer sur **[ENTER]** pour accéder au mode de **programmation Simple** (ou appuyer sur **[*]** pour accéder au mode **programmation avancée**). L'affichage suivant apparaît:

```
Taper ON ou  
numéro menu:
```

 Avant de programmer le système pour la première fois, vous devez réinitialiser la centrale aux paramètres par défaut.

Vous pouvez maintenant sélectionner l'option que vous souhaitez programmer.

8. Modification des paramètres de programmation (exemples)

Programmation de zones


Cette fonction est utilisée pour programmer des informations relatives à une zone individuelle.

Cette étape détermine comment les zones fonctionneront dans des circonstances données.

Il existe plus de 60 types de zones. Reportez-vous à la section 1 du *guide de programmation* pour obtenir de plus amples informations.

Pour programmer les zones

1. Entrez **[*MENU]** et le code installateur principal. Appuyez sur **[ENTER]**.
2. Appuyez sur **19** **[ENTER]** pour ouvrir le menu de programmation.
3. Appuyer sur **[ENTER]** pour accéder au mode **programmation simple**
4. Appuyez sur **1** **[ENTER]** pour accéder au menu de zone.
5. Appuyez sur le numéro de zone puis sur **[ENTER]** pour accéder aux détails de la zone à programmer, puis appuyez de nouveau sur **[ENTER]** pour passer à l'affichage de base de données suivant, ou appuyez sur **[ENTER]** pour revenir au menu de programmation.

 La centrale ATS1000 permet uniquement:

- 32 zones non programmées en type de zone 0 (Inutilisé).
- 2 groupes.

La centrale ATS2000 permet uniquement:

- 64 zones non programmées en type de zone 0 (Inutilisé).
- 4 groupes.

La centrale ATS3000 permet uniquement:

- 128 zones non programmées en type de zone 0 (Inutilisé).
- 8 groupes.

La centrale ATS4000 permet uniquement:

- 256 zones non programmées en type de zone 0 (Inutilisé).
- 16 groupes.

Attention: Le nombre de zones augmenté n'est applicable aux centrales de la série ATS2000 et ATS3000 à partir de la version logicielle 04.09.xx.

Modification du code utilisateur numéro 1

1. Appuyez sur [*MENU] et entrez le code utilisateur numéro 1 (1122). Appuyez sur [ENTER].
2. Appuyez sur 14 [ENTER] pour accéder aux utilisateurs du programme.
3. Appuyez sur 3 [ENTER] (Créer utilisateur).
4. Appuyez sur 1 [ENTER] (Créer utilisateur 1).
5. Appuyez trois fois sur [ENTER] puis sur [*MENU] pour conserver le même nom.
6. Entrez le nouveau code (10 chiffres au maximum) et appuyez sur [ENTER]. Confirmer le code et appuyer sur [ENTER].
7. Appuyez sur [CLEAR] pour quitter. Le code du gestionnaire est maintenant modifié.

9. Étapes de programmation

Les informations suivantes indiquent l'ordre dans lequel les enregistrements peuvent être programmés lors de la configuration d'un système de base.

1. Dessinez le plan de l'étage et attribuez un nom à toutes les zones, tous les équipements et tous les groupes, etc. Utilisez des feuilles de programmation pour recueillir toutes les informations.
2. Réinitialisez la centrale, modifiez le code installateur principal et définissez l'heure et la date appropriées.
3. Programmez des mots spécifiques ne figurant pas dans la bibliothèque.
4. Programmez les tranches horaires.
5. Programmez les groupes.
6. Programmez les profils.
7. Programmez le RAS et le DGP.
8. Programmez les zones.
9. Programmez le transmetteur.
10. Programmez les utilisateurs.
11. Programmez les sorties.

10. Indicateur d'alerte



Voici les paramètres nécessaires aux réglementations EN50131 Grade 2 / Grade 3.

Programmation de la sortie indicateur d'alerte

Installer une carte d'extension de sorties (voir le schéma de raccordement d'un indicateur d'alerte dans le *guide d'installation ATS*, utilisant une carte de sortie ATS1810 et un indicateur AI672) et réaliser les 2 étapes de programmation suivantes:

1. Programmation du lien

1. Entrez [*MENU] et le code installateur principal. Appuyez sur [ENTER].
2. Appuyez sur **19** [ENTER] pour ouvrir le menu de programmation.
3. Appuyez sur [*] pour accéder en **Programmation avancée**.
4. Appuyez sur **2** [ENTER] pour accéder au menu Groupes.
5. Appuyez sur **1** [ENTER] pour accéder aux détails du groupe 1.
6. Ensuite, pressez [ENTER] pour parcourir la liste des liens jusqu'au lien indicateur d'alerte. Entrer un numéro de lien libre (par exemple 100) et pressez la touche [ENTER] pour confirmer.
7. Appuyez sur [ENTER] pour revenir au menu de programmation.

2. Programmation de la sortie

Si vous êtes déjà en mode programmation, passer les étapes 1 – 3.

1. Entrez [*MENU] et le code installateur principal. Appuyez sur [ENTER].
2. Appuyez sur **19** [ENTER] pour ouvrir le menu de programmation.
3. Appuyez sur [*] pour accéder en **Programmation avancée**.
4. Appuyez sur **16** [ENTER] pour accéder au menu Sorties.
5. Entrer le premier numéro de sortie libre de la carte de sortie (par exemple: la sortie 4 de l'ATS1810) et pressez la touche [ENTER] pour confirmer.
6. Appuyez sur **100** [ENTER] pour entrer le numéro du lien indicateur d'alerte à assigner à la sortie sélectionnée de l'indicateur d'alerte du groupe 1 (voir l'exemple ci-dessus).
7. Appuyez sur [ENTER] pour confirmer, et appuyez plusieurs fois sur ENTER pour revenir au menu de programmation.
8. Appuyez sur **0** [ENTER] pour sortir de programmation.

11. Economiseur d'écran

L'économiseur d'écran est activé automatiquement après 30 secondes d'inactivité sur le clavier. En mode économiseur d'écran, les voyants des claviers sont désactivés et l'écran LCD affiche "Code: ". Après avoir entré un code autorisé (par défaut le code utilisateur 1122), les voyants et l'écran sont réactivés.

2. Organigramme de programmation

